



Cat[®] PM620 和 PM622 路面冷刨機

Cat[®] PM620 和 PM622 路面冷刨機採用整合式 Cat Grade and Slope 技術、自動化系統和最新的系統 K 轉子，可助您高效率地滿足工作需求。舒適的工作環境和直覺式控制器經過精心設計，讓駕駛員能夠全天高效作業。可輕鬆檢修日常維修點簡化了保養工作。提供許多選項來增加機器用途，以適合高生產力應用。

高燃油效率動力

- 性能強大的 Cat[®] C18 引擎符合美國環保署 Tier 4 Final 歐盟 Stage V 和韓國 Stage V 排放標準
- 引擎怠速管理與多種轉子速度可最佳化引擎輸出和需求
- 變速冷卻風扇以盡可能最低的速度運轉，實現安靜且高效的冷卻效果
- 自動負載控制器監測引擎的需求，調整刨除速度以防止空轉，同時保持高生產力

最佳操控性與控制

- 可靠的履帶底盤系統，利用 Cat 推土機深獲肯定的設計，以及自動張緊系統，確保一致性能及更長的履帶壽命
- 強大的推進系統採用兩個獨立推進泵，以高牽引力的交叉驅動模式，各驅動兩條履帶
- 自動牽引力控制可協助在最困難的應用中維持一致速度
- 四種轉向模式搭配進階對準及循跡功能，提供精準的轉向能力，並減少履帶磨耗
- 能夠在作業期間以電子方式切換轉子速度

耐用可靠的切割系統

- 轉子驅動系統經過精心設計，以最大化扭矩傳輸，採用重載型乾式離合器、自動皮帶張緊器和兩條高張力皮帶（五肋式）驅動轉子
- 耐用強化切割室
- 充足的空間和照明便於更換鑽頭和維修轉子
- 硬化完整長度的側邊滑板、內側滑板以及反扁鋼胚履帶板經過精心設計，可減少磨耗及維護次數

高生產力的系統 K 轉子，最佳化切割能力

- Cat 系統 K 轉子適合多種應用使用，具備高效的物料流，以及出色的切割模式
- 無緊固件設計可讓刀夾固定於定位，無需使用固定銷、螺栓或固定螺絲，還可加速更換並消除扭矩的需求
- 刀夾、底座和反衝槳板由高強度合金鋼材製成，抗磨蝕性佳，可延長使用壽命
- 選配 Cat 鑽石鑽頭經過精心設計，可保持鋒利，使用壽命顯著長於硬質合金鑽頭（最適合沒有障礙物的瀝青路面應用，比如州際公路或高速公路）



有效物料移除

- 大容量進料器具備變速卸料控制功能，可有效去除銑刨物料
- 皮帶速度可根據物料類型和處理速度進行調整，內建的「增壓」功能可暫時提高皮帶速度，使物料排出速度更快，距離更遠。
- 大開口和無縫皮帶，可有效清理轉子腔
- 皮帶可反向運轉，便於在清潔過程中清理進料器上的物料；易檢修蓋便於快速檢查和清潔轉子
- 進料器可液壓折疊，便於運輸和保養

輕鬆操作

- 可透過易於使用的控制裝置和高度直覺式觸控螢幕介面，操作整合式技術和自動化系統
- 地面顯示器採用穩定的安裝系統，可輕鬆放置在多個安裝位置，無需夾具或緊固件，並且在存放時無需斷開線束即可快速拆卸
- 顯示器可存取儀表組、作業資訊、坡度和斜坡、遠端攝影機影像、機器控制及診斷
- 四個具備 16 個按鈕的鍵盤位於地面高度，使駕駛員可以操作眾多機器功能
 - 後部鍵盤包含控制以下組件的控制裝置：腳柱高度、灑水系統、側板、推鏟、後側機門和後側轉向
 - 齊平式前部鍵盤包含控制以下組件的控制裝置：進料器、側板、防扁鋼胚、高壓沖洗、灑水系統、內側滑板和燃油加注泵
- 在卡車交換過程中，待機/恢復按鈕可暫停主要機器功能並降低引擎速度以節省燃油；當準備恢復刨除時，按下該按鈕即可使機器自動以相同速度恢復生產
- 選取轉子速度並建立切割模式後，使用巡航控制按鈕可儲存推進速度，並在每次裝載過程中以相同速度重複運轉；與待機/恢復按鈕配合使用，可輕鬆實現精準的模式控制
- 不論白天黑夜和距離遠近，高能見度的彩色 LED 燈條都能幫助工作人員輕鬆判斷水箱水位 (包含在選配增強型照明包中)

舒適的工作環境

- 工作台經過精心設計，可提供全天候的舒適感，配有可調節的控制台、大型帶墊扶手、臀部支承以及選配的防疲勞踏墊。
- 伸縮式中央控制台顯示器將觸控螢幕完全置於手邊，便於舒適操作
- 階梯與門的設計允許從駕駛員平台無障礙上下，右側伸縮式扶手簡化了繞過障礙物的操作性
- 工作區域配備照明，透過背光鍵盤、標準廣照射範圍 LED 工作燈和選配增強型 LED 照明包，提高夜間操作效率
- 附帶可調光車頂 LED 照明和一體式側邊延長件的選配單柱前折式動力頂篷，只需按一下按鈕即可在作業中重新展開，以清除車頂上的障礙物
- 頂棚可選配擋風玻璃
- 座椅選項包括基座座椅和懸吊座椅
- 選購的減塵系統可在工作區域提供最高的除塵效果

利用 Cat 技術大幅提高精準度與生產力

- 採用整合式 Cat Grade and Slope 系統，實現準確、可重複及自動化的切割精準度
- 可由任何機器顯示器完整控制坡度及斜坡
- 採用觸控螢幕顯示器，可輕鬆調整坡度控制值和感測器
- 可調整轉子進行切割的速度，提供最理想的機器控制
- 可設定及自動化轉移進入/離開切割
- 使用障礙物跳轉 (Obstacle Jump) 功能輕鬆通過切割路徑的障礙物
- 可強化提供完整的 3D 刨除作業 (需使用額外硬體)
- 選配的 VisionLink® Productivity 提供可據以行動的全方位詳細資訊，協助您管理與提升刨除作業的生產力和獲利能力

維修簡單，降低保養成本

- 透過大型維修門和動力蓋可直接進入引擎室，可輕鬆檢修日常保養區域
- 履帶組件不需要常規保養，履帶墊可以輕鬆更換，協助降低維修成本
- 標準地面高度控制器及選配液壓操作轉子轉動裝置 (附懸掛控制盒) 可簡化鑽頭拆卸及更換作業
- 高低壓沖水洗淨器與機體水箱連接，沖洗方便
- 輔助驅動系統允許在引擎關閉時使用特定機器功能
- 電氣系統配線採用色彩編碼及編號，可輕鬆識別，並以具保護及耐磨蝕效果的尼龍帶包覆，延長使用壽命
- 透過定期取樣監控液體狀況，可協助延長更換週期，引擎機油最長可達 500 小時、液壓機油可達 6000 小時，而冷卻液可達 12000 小時
- 內建診斷監控機器系統，可警示駕駛員各種性能問題，並提供故障排除資訊
- 不論機隊規模或設備製造商*，VisionLink 讓您管理整個機隊時無須憑空臆測，可將保養需求、機器工時、位置、燃料使用情況、怠速時間、診斷代碼等傳送到行動裝置或桌上型電腦的互動式儀表板上，根據資訊做出決定，以降低成本、簡化保養程序，並改善您工地的安全性與穩固性
- 透過遠端無線更新，不需要技術人員到場即能更新機上軟體，可隨時啟動軟體更新，協助提升整體作業效率**
- 遠端故障排除讓您的 Cat 代理商可在您的已連線機器上遠端執行診斷測試**
- Cat Inspect 是一款行動應用程式，可讓您輕鬆執行數位預防保養查看、檢查以及每日巡查
- 便利的零件供應能力、代理商地點及服務維修套件，可簡化訂購高度磨耗組件

*資料欄位的可用性依設備製造商而異，並由應用程式編程介面 (API) 提供。

**務必在行動網路收訊涵蓋範圍內。

便利功能

Cat 路面冷刨機具備多種功能和配備，讓日常作業和維護工作更輕鬆。

- 透過車載機器顯示器可查看每日/項目和生命週期內的刨除距離、面積和時間
- 更換裝運卡車時，可一鍵暫停/重啟機器運轉
- 水管收納鉤
- 上鎖式防水儲物室
- 注水彎管接頭
- 便於就近使用的鏟子支架
- 頂視和側視轉子深度指示器
- 磁性漆罐夾持器 (選配)

Cat® PM620、PM622 路面冷刨機

標準與選配設備

功能、標準和選配設備可能因地而異。請向當地 Cat 代理商詢問，了解您所在地區特定產品的供貨情況。

	標準	選配		標準	選配
駕駛員環境			進料器		
地面控制鍵盤	✓		潤滑張緊器 (主要進料器)	✓	
單高解析度 LCD 觸控螢幕顯示器	✓		液壓折疊式進料器	✓	
雙高解析度 LCD 觸控螢幕顯示器		✓	進料器提速功能	✓	
12 V 電源插座	✓		除塵系統		✓
雙駕駛員操作台 (可垂直調整)	✓		額外灑水桿 (塵土控制)		✓
雙駕駛員操作台 (可垂直、側向和旋轉調整)		✓	進料器釋放閥		✓
液壓折疊頂棚, 含 LED 燈和側邊延長件		✓	轉子系統		
防疲勞踏墊		✓	自動直進切割	✓	
可調式基座座椅		✓	自動斜坡及坡度轉移功能	✓	
可調式懸吊座椅		✓	障礙物閃避	✓	
109x45x33 cm (43x18x13 in) 上鎖式儲物箱		✓	三種切割速度	✓	
擋風玻璃 (前部和後部)		✓	電動轉子轉動裝置	✓	
CAT® 技術			轉子旋轉裝置懸掛控制盒		✓
遠端無線更新	✓		系統 K 轉子 – 粗刨 (25 mm)		✓
遠端故障排除	✓		系統 K 轉子 – 粗刨 (18 mm)		✓
Cat Grade and Slope	✓		系統 K 轉子 – 標準 (15 mm)		✓
VisionLink® 遙測系統	✓		系統 K 轉子 – 精細 (10 mm) (僅 PM622)		✓
VisionLink 生產力		✓	系統 K 轉子 – 精細 (8 mm)		✓
內側滑板		✓	系統 K 轉子 – 微型 (6 mm)		✓
單音波式坡度控制感測器		✓	系統 K 轉子 – 微型 (6 x 2 mm)		✓
坡度控制音波式平均化系統		✓	Cat 鑽石鑽頭		✓
高解析度 LCD 觸控螢幕顯示器 (適用於地面高度坡度控制器)		✓	鑽頭鏟斗架		✓
			氣體力學鑽頭移除工具		✓
			刀夾取出器		✓
			動力傳動系統		
			引擎怠速管理	✓	
			大容量冷卻系統	✓	
			自動負載控制器	✓	
			CE 認證		✓

續

標準與選配設備

功能、標準和選配設備可能因地而異。請向當地 Cat 代理商詢問，了解您所在地區特定產品的供貨情況。

	標準	選配
液壓系統		
兩個獨立的液壓推進回路	✓	
牽引力控制	✓	
Cat Bio HYDO™ Advanced 生物可分解液壓機油		✓
高環境溫度液壓機油		✓
維修與保養		
定期機油取樣 (S•O•S SM) 連接埠	✓	
動力蓋	✓	
平台高度引擎機油 量桿	✓	
轉子室灑水系統	✓	
空氣壓縮機	✓	
輔助驅動系統	✓	
3,400 l (898 gal) 內建水箱	✓	
側邊注水閥	✓	
水箱輸油泵		✓
高壓沖洗		✓
低壓沖洗		✓
燃油輸送泵		✓
快充燃油箱		✓
安全性與穩固性		
平台扶手	✓	
訊號/警告喇叭	✓	
廣照射範圍 LED 工作燈	✓	
增強型 LED 照明包 (周邊、轉子維修和水位)		✓
磁性 LED 工作燈		✓
警告信號燈 (固定式或磁性安裝)		✓
卡車方向燈		✓
遠端攝影機 (後側倒車、前側進料器、2 個磁性固定座)		✓

Cat® PM620、PM622 路面冷刨機

技術規格

動力傳動系統

引擎型號	Cat C18	
汽缸	6	
排放標準	美國環保署 Tier 4 Final 歐盟 Stage V、韓國 Stage V	
總功率 – SAE J1995:2014	474 kW	636 hp
引擎功率 – ISO 14396:2002	469 kW	629 hp
製造編號	02C	
最大刨除速度	100 m/min	328 ft/min
最高行駛速度	6 km/h	3.7 mph

切割系統

刨除寬度		
PM620	2010 mm	79.1 in
PM622	2235 mm	88.0 in
鑽頭數量 (15 mm 間隔)		
PM620	170	
PM622	185	
最大切割深度	330 mm	13.0 in
轉子速度	100/109/118 rpm	
最小左側切割半徑	2.00 m	6.56 ft
最小右側切割半徑		
PM620	2.00 m	6.56 ft
PM622	1.80 m	5.91 ft

機器重量

工作重量		
PM620	31,559 kg	69,575 lb
PM622	32,035 kg	70,626 lb
運輸重量		
PM620	30,330 kg	66,865 lb
PM622	30,806 kg	67,916 lb

顯示的重量為近似值，包含：

- 工作重量包括基本機器 (含 75 kg (165 lb) 駕駛員)、所有標準設備、電動頂棚、內側滑板、減塵系統、高壓沖洗系統、15 mm 轉子、基座座椅、踏墊、兩個地面顯示器、50% 水箱、50% 燃油箱和滿工作油液箱。
- 運輸重量包括基本機器、所有標準設備、電動頂棚、內側滑板、減塵系統、高壓沖洗系統、15 mm 轉子、基座座椅、踏墊、兩個地面螢幕、空水箱、滿燃油箱和其他工作油液。

維修加注容量

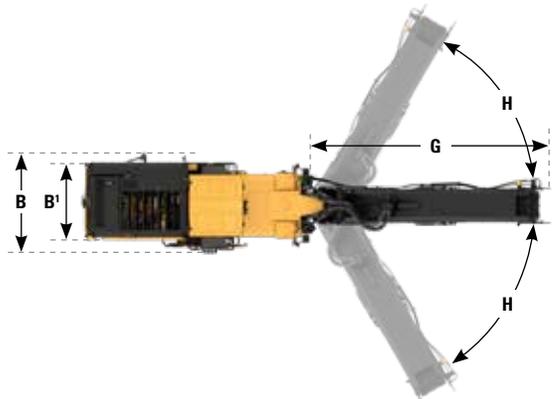
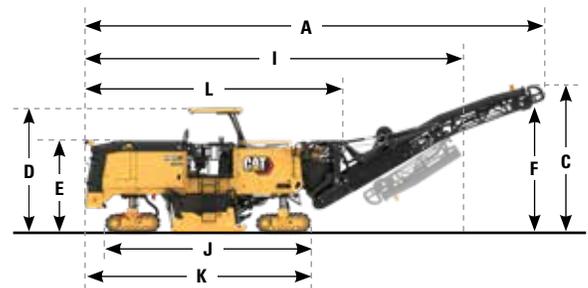
燃油箱	1108 L	292.7 gal
柴油排氣油液 (DEF, Diesel Exhaust Fluid) 油箱	47 L	12.4 gal
冷卻系統	85 L	22.5 gal
引擎機油	65 L	17.2 gal
液壓機油	113 L	29.9 gal
水箱	3400 L	898.2 gal

工作尺寸

A 整體長度 (升起進料器)	14.52 m	47.64 ft
B 最大機器寬度	3.11 m	10.20 ft
B' 最小機器寬度		
PM620	2.48 m	8.14 ft
PM622	2.71 m	8.89 ft
C 最大高度 (升起進料器)	5.23 m	17.16 ft
D 到選配頂棚的高度	4.05 m	13.29 ft
E 高度 (降低頂棚)	3.00 m	9.84 ft
F 最大卡車間隙	4.86 m	
G 進料器長度	8.38 m	27.49 ft
H 進料器回轉	從中心 ±60°	

運輸尺寸

I 運輸長度	12.43 m	40.78 ft
B' 運輸寬度		
PM620	2.48 m	8.14 ft
PM622	2.71 m	8.89 ft
E 運輸高度 (降低頂棚)	3.00 m	9.84 ft
J 長度 (履帶至履帶)	6.69 m	21.95 ft
K 機器長度 (由後到前履帶)	7.32 m	24.02 ft
L 基礎機器長度	8.33 m	27.33 ft



環境聲明

以下資訊適用於最終生產階段並且準備於本文件所述區域內銷售的機器。這份聲明的內容在發行日當天即有效力，然而機器特徵和規格內容如有調整，恕不另行通知。更多內容，請參閱機器操作及保養手冊。

如想了解更多關於我們的永續性活動和我們的動態，請造訪 www.caterpillar.com/en/company/sustainability.html。

引擎

- Cat C18 符合美國環保署 Tier 4 Final、歐盟 Stage V 和韓國 Stage V 排放標準。
- Cat 柴油引擎必須使用 ULSD (Ultra Low Sulfur Diesel, 超低硫柴油) (含硫量不超過 15 ppm 的超低硫柴油) 或與以下低碳強度燃料混合的 ULSD*，最高可達：
 - ✓ 20% 生質柴油 FAME (脂肪酸甲酯)
 - ✓ 100% 再生柴油、HVO (氫化植物油) 和 GTL (氣態轉液態) 燃油
 請參閱指南以成功應用。如需詳細資料，請洽詢 Cat 代理商或參考「Caterpillar 機器油液建議」(SEBU6250)。
*低碳燃油的排氣管溫室氣體排放與傳統燃油基本相同。

塗裝

- 在已知最佳狀態下，以下重金屬塗裝的最大可接受濃度為 (單位 ppm)：
 - 銀 < 0.01%
 - 鎘 < 0.01%
 - 鉻 < 0.01%
 - 鉛 < 0.01%

聲音性能

冷卻風扇速度於最大值的 70%：

駕駛員聲壓值 (ISO 6396:2008) – 96 dB(A)

外部聲功率位準 (ISO 6395:2008) – 112 dB(A)

- 根據 ISO 6396:2008 規定的動態測試程序測量動態駕駛員聲壓值。
- 根據 ISO 6395:2008 規定的動態測試程序測量動態旁人聲功率位準。
- 在開放式駕駛台長期作業，或處於吵雜環境中作業，可能需要聽力保護裝置。

油料及油液

- Caterpillar 原廠已加注乙二醇冷卻液。Cat 柴油引擎防凍劑/冷卻液 (DEAC) 和 Cat 長效冷卻液 (ELC) 可回收。如需更多資訊，請諮詢 Cat 代理商。
- Cat Bio HYDRO™ Advanced 是一款經歐盟生態標籤核准的生物可分解液壓機油。
- 其他油液相關資訊，請參閱操作及保養手冊或應用及安裝指南，獲得完整的油液使用建議及保養週期。

功能和技術

- 以下功能和技術可能有助於節省燃油及/或減少碳排放。功能效果可能各有不同。如需詳細資料，請洽詢 Cat 代理商。
 - 先進液壓系統可平衡動力與效率
 - 可調式轉子速度可在低引擎速度下銑削
 - 引擎怠速管理可使機器盡可能以最低轉速怠速運轉
 - 變速冷卻風扇會以最低轉速運轉，達成最佳散熱效果
 - 系統 K 轉子可高效率移除物料和降低阻力
 - Cat 鑽石鑽頭經過精心設計，可保持鋒利，並且使用壽命顯著長於硬質合金鑽頭，可保持切割效率
 - 卡車更換期間，待機/恢復功能可暫停機器運作，降低引擎速度
 - 拉長保養週期，減少油液及濾清器消耗
 - 遠端無線更新與故障排除

再循環能力

- 機器中包含的材料依照約略重量百分比分類如下。由於產品配置的差異，表中的以下數值可能會有所不同。

材料類型	重量百分比
鋼質	80.62%
鐵	6.45%
非鐵金屬	3.39%
混合金屬	0.31%
混合金屬與非金屬	2.67%
塑料	2.85%
橡膠	1.08%
混合非金屬	0.03%
油液	1.25%
其他	0.86%
未分類	0.49%
總計	100%

- 具備高回收率的機器將確保更有效利用寶貴的自然資源，並提高產品的終生價值。根據 ISO 16714 (運土機器 – 可回收性和可恢復性 – 術語和計算方法)，可回收率定義為新機器可能被回收、再利用或兩者並行的質量百分比 (以百分比表示的質量分率)。物料表中的所有零件首先根據 ISO 16714 和日本 CEMA (施工設備製造商協會) 標準所定義的組件列表，依照組件類型進行評估。其餘零件將根據材料類型進一步評估可回收性。

由於產品配置的差異，表中的以下數值可能會有所不同。

可回收性 – 95%

Cat® PM620、PM622 路面冷刨機

Q4HQ3230-01 (11-2024)
組建編號:02C
(N Am, Europe, Indonesia,
South Korea, Taiwan, Türkiye)

如需 Cat 產品、經銷商服務及產業解決方案的更多完整資訊，請造訪我們的網站：www.cat.com

© 2024 Caterpillar
版權所有

材料與規格如有更改，恕不另行通知。圖片中展示的機器可能有安裝額外設備。欲知有哪些可用的選配，請洽詢 Cat 代理商。

CAT-CATERPILLAR-LET'S DO THE WORK 及其各自標誌、"Caterpillar Corporate Yellow"、"Power Edge" 和 Cat "Modern Hex" 商業外觀，以及此處使用之企業與產品標識等，均屬 Caterpillar 商標，未經許可不得使用。VisionLink 是 Caterpillar Inc. 在美國及其他國家/地區註冊的商標。

